32002R1442

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1442/2002 НА КОМИСИЯТА
от 7 август 2002 година
за изменение на Регламент (ЕО) № 1554/2001 за установяване на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета относно търговията със захар, произведена във френските отвъдморски департаменти, и изравняването на ценовите условия с преференциалната сурова захар

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1260/2001 на Съвета от 19 юни 2001 г. относно общата организация на пазара в сектора на захарта [1], изменен с Регламент (ЕО) № 680/2002 на Комисията [2], и по-специално член 7, параграф 5 от него,

като има предвид, че:

(1) Член 7, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда отпускането на определени суми като общностни помощи за търговията в европейските региони на Общността на захар, произведена във френските отвъдморски департаменти. Тези помощи се отнасят, от една страна, за рафинирането, в рафинериите в европейските региони на Общността, на произведена в тези департаменти захар и, от друга страна, транспорта на захар, произведена в тези департаменти, до европейските региони на Общността както и, когато е приложимо, складирането ѝ в тези департаменти.

(2) Тези помощи са определени с Регламент (ЕО) № 1554/2001 на Комисията [3] за 2001—2002 пазарна година. По отношение на помощите за транспорт от етап експедиране франко завод до етап FOB пристанището и складирането във френските отвъдморски департаменти, последните са определени за 2001—2002 пазарна година в член 2, параграф 1, букви а) и в) от същия регламент. След като Комисията вече е получила информация на съответното равнище относно помощите, сега следва да бъдат определени размерите на помощите за пазарните години от 2002—2003 до 2005—2006, период, за който Регламент (ЕО) № 1260/2001 предвижда определянето на интервенционните цени и на производствените квоти и квотите за рафиниране. Следва също така да бъде продължено за същия период отпускането на помощта, представляваща транспортните разходи по море и помощта за рафинирането.

(3) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Управителния комитет по захарта,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 2, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1554/2001 се заменя със следното:

„1. По заявление до компетентните френски органи за пазарните години от 2002—2003 до 2005—2006 производителите на посочената в член 1 и доставена до европейски пристанища в Общността захар получават помощ, която включва следните елементи:

а) фиксирана сума за тон захар, изразена като бяла захар, за покриване на транспортните разходи от начален етап завод до етап FOB пристанище, определена на:

— 17 EUR на тон за Реюнион и Мартиника,

— 24 EUR на тон за Гваделупа;

б) единна фиксирана сума за транспортните разходи по море от етап FOB пристанище във френски отвъдморски департаменти до етап CIF европейски пристанища на Общността и свързаните с този транспорт разходи по застраховката;

в) определена сума за 100 кг сурова захар, изразена като бяла захар, съхранявана от производители в края на всеки месец, фиксирана на 0,45 EUR за Гваделупа и 0,35 EUR за Реюнион.“

Член 2

Член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1554/2001 се заменя със следното:

„1. В случаи на захар, посочена в член 1, която е била рафинирана в рафинерия от европейските региони на Общността през пазарните години от 2002—2003 до 2005—2006, помощта се предоставя на съответните рафинерии за всяка десета от процент от добива, надхвърлящ 92 %, от сума, равняваща се на 0,0387 % от определената за същия период интервенционна цена за сурова захар.“

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 юли 2002 г.

---

(1) ОВ L 178, 30.6.2001 г., стр. 1.
(2) ОВ L 104, 20.4.2002 г., стр. 26.
(3) ОВ L 205, 31.7.2001 г., стр. 18.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 7 август 2002 година.

За Комисията

Franz FISCHLER

Член на Комисията